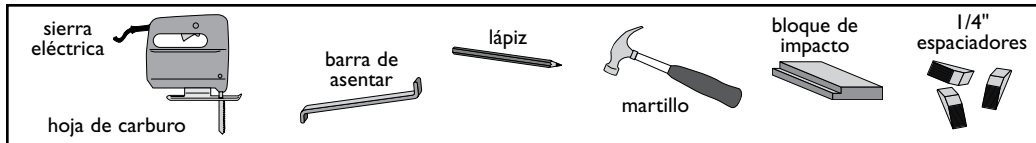


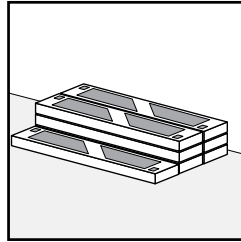
Instrucciones De Instalación Laminadas De Glueless - Diseños De Madera



HERRAMIENTAS TÍPICAS REQUERIDAS:
 Barra de asentar (ángulo metálico), bloque de impacto, espaciadores para muro (cuñas o tacos) de 1/4", flexómetro (huincha de medir), cuchilla, escoba, sierra eléctrica (con hoja de carburo), regla de 6 pies, martillo, lápiz, protectores para ojos y oídos.

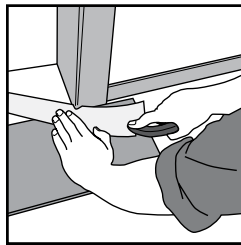
I. PREPARACIÓN

- Los pisos laminados pueden instalarse directamente sobre la mayoría de los recubrimientos existentes, excepto alfombra. Es necesario retirar cualquier piso de madera que esté pegado sobre concreto antes de instalar.
- Las cajas del material [1] deberán colocarse en la habitación en que se instalará, **sin abrir**, en forma horizontal, durante un mínimo de 48 horas antes de la instalación. Mantener condiciones de temperatura entre 65°F y 75°F y de humedad relativa entre 45% y 65% durante los períodos de aclimatación e instalación. Las cajas deberán apilarse no más de tres por pila, con un espacio para circulación de aire de 4" alrededor de cada una y alejadas de ductos de calefacción o aire acondicionado y de la luz solar directa.



[1] No apilar más de 3 cajas. No almacenar cerca de calefactores o ventilaciones.

- Nivele cualquier depresión en el subsuelo mayor de 1/8" en 6 pies con relleno de cemento Portland. Verifique la nivelación con una regla recta de 6'. Elimine salientes con lija o pulidora.
- Retire cualquier moldura existente (en su caso) excepto los zoclos (guardapolvos) de los muros (excepto si planea sustituirlos por zoclos de color coordinado de Shaw).
- Corte los marcos de las puertas [2]. Coloque una tabla suelta boca abajo sobre el autonivelante y contra el marco. Ésta le servirá de guía para la altura correcta que permitirá que las tablas instaladas quepan con soltura abajo. Corte con un serrucho la parte inferior de la moldura del marco de la puerta hasta llegar a los montantes, de tal manera que quede un espacio de expansión de 1/4" al encajar el piso laminado bajo la moldura del marco.
- Barra el piso.

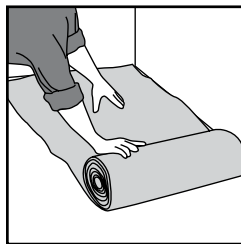


[2] Corte los marcos de las puertas para lograr una instalación profesional. Las puertas de menos de 6' de ancho requieren molduras en T.

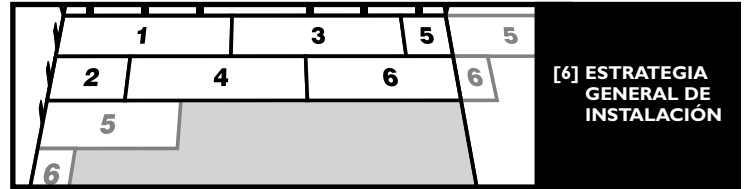
- Antes de instalar sobre concreto o concreto cubierto con piso existente de cerámica, mármol, piedra, losetas de vinil o linóleo, compruebe que el piso no tenga humedad excesiva. Para ello, corte cuadrados de plástico de 3' x 3' (uno por cada 200 pies cuadrados de área). Distribúyalos en distintas partes del piso para una evaluación más precisa. Pegue firmemente todos los bordes con cinta directamente sobre el piso existente para que queden sellados. Déjelos así durante 24 a 48 horas; si se forma humedad bajo el plástico o si el cemento se oscurece, lleve a cabo una prueba de Emisiones de Humedad con Cloruro de Calcio. La lectura máxima aceptable es de 5 lbs./1000 pies cuadrados en 24 horas. Si necesita ayuda, llame al Centro de Información de Shaw al 1-800-441-7429.

INSTALACIÓN DE AUTONIVELANTES

- Nota: al instalar productos con autonivelante acústico preaplicado sobre un subsuelo de concreto, utilice hojas de polietileno (plástico) de por lo menos 6 milésimos como barrera contra el vapor. Desenrolle el plástico, traslape el área de la unión de seis a ocho pulgadas y pegue la unión con cinta selladora plástica transparente. Al instalar productos con autonivelante acústico preaplicado sobre un subsuelo de madera no se debe instalar una barrera plástica adicional contra el vapor.
- En pisos de madera: Utilice cualquiera de los autonivelantes Shaw para pisos laminados. **NO** pegue las uniones con cinta al trabajar sobre madera o pisos orgánicos.

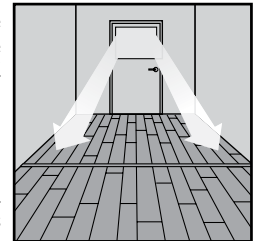


[3] Desenrolle el autonivelante conforme se vaya requiriendo. Solam ente el necesario para las dos o tres hileras de tablas siguientes que vaya a instalar.



[6] ESTRATEGIA GENERAL DE INSTALACIÓN

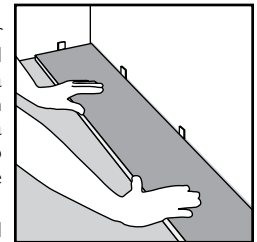
- En pisos de concreto: Use autonivelante 2-in-1 o SilentStep™ 3-in-1. El 2-in-1 se debe desenrollar traslapando solamente la tira de traslape, el SilentStep 3-in-1 se debe desenrollar con los bordes al ras; ambos tipos de autonivelante deben sobresalir al menos 2" sobre el muro cuando se usan sobre concreto. Pegue las uniones del autonivelante con cinta selladora de embalaje transparente de 2". Si el piso de madera está adherido sobre concreto, **ES NECESARIO QUITARLO** antes de colocar el piso laminado de instalación sin pegamento.
- Desenrolle un tramo de autonivelante [3] paralelo al muro más largo. Todo el trabajo se hace de izquierda a derecha. Las tablas deben ir paralelas al muro más largo y, de ser posible, [4] paralelas a la luz del sol.
- Para habitaciones [4] de más de 26' x 40' (1,040 pies cuadrados) se requieren molduras en T para permitir la expansión. La envergadura total del piso no debe ser mayor de 40' en cualquiera de sus direcciones.



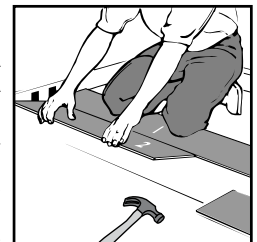
[4] Trate de que las tablas vayan paralelas a la principal fuente de luz. Sólo se requieren molduras en T cuando la habitación tiene más de 1,040 pies cuadrados de área.

2. PARA EMPEZAR A INSTALAR

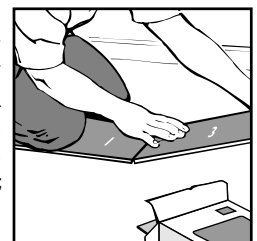
- El ancho de las tablas de la primera hilera debe ser aproximadamente igual al ancho de la última hilera. Tal vez se requiera para ello cortar la tabla de la primera hilera para hacerla más estrecha. Mida la habitación (en pulgadas) y divida entre el ancho de una tabla para ver cuántas tablas enteras utilizará y qué ancho tendrá la última hilera. La última hilera nunca debe tener menos de 2" de ancho.
- Use espaciadores de 1/4" [5] para mantener el espacio de expansión adecuado en todo el perímetro del piso. Este espacio se cubrirá con molduras de cuarto bocel. **IMPORTANTE:** siempre debe dejarse este espacio de 1/4" alrededor de gabinetes, tubos, rebordes de escusados y cualquier otro obstáculo en el piso.
- INSPECCIONE CUIDADOSAMENTE CADA TABLA PARA VERIFICAR QUE NO ESTÉ DAÑADA ANTES DE INSTALARLA.
- No instale tablas dañadas. Si tiene alguna pregunta sobre la colocación o el terminado del producto, llame a Shaw Information Services al 1-800-441-7429.
- Revise la ranura de la tabla para asegurarse de que esté limpia y sin partículas.
- Para embonar las tablas, [7] inserte la lengüeta en la ranura formando un pequeño ángulo; al juntarse los bordes superiores, gire hacia abajo. Las tablas encajarán y se acoplarán perfectamente. Si queda algún espacio, vuelva a unir las tablas. Primero una los bordes de los extremos y después los bordes de los lados más largos de las tablas. Empiece por armar una guía de dos hileras. Para ello, empiece con cuatro tablas (consulte la Estrategia general de instalación [6]). La tabla 1 debe colocarse completa; la tabla 2 deberá cortarse a 1/3 de su longitud original (aproximadamente 16"). Así, dará el escalonamiento adecuado a las uniones de los extremos para una mayor integridad estructural del piso. Esta guía de dos hileras se puede ensamblar directamente contra el muro de inicio y los espaciadores o separada



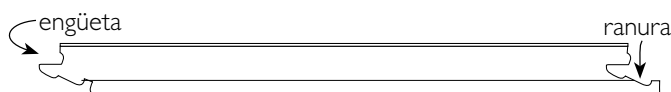
[5] Use los espaciadores de 1/4" (6mm) para mantener un espacio de expansión constante alrededor de todo el piso.



[7] El ensamble es más fácil si se arrodilla sobre las tablas y las inserta jalándolas hacia usted.



[8] Mantenga los extremos perfectamente alineados al conectar la lengüeta y la ranura.



delmuro, de manera que pueda usted arrodillarse sobre una de las hileras y tirar de la segunda hacia arriba.

• Conecte la tabla 2 a la tabla 1 insertando la lengüeta del borde [7] en la ranura del borde formando un ángulo pequeño. Cuando se toquen las superficies superiores de las tablas, gire hacia abajo.

• Conecte la tabla 3 a la tabla 1 [8] insertando la lengüeta del extremo en la ranura del extremo, manteniendo los bordes perfectamente alineados. Cuando se toquen las superficies superiores de las tablas, gire hacia abajo.

• Conecte la tabla 4 a las tablas 2 y 3 [9] uniendo primero los extremos de 4 a 2. Para ello, deje un espacio donde se encuentran la lengüeta y la ranura de las tablas 3 y 4. Una vez conectados los extremos, [10] ponga una mano bajo los extremos embonados y eleve las tablas ligeramente hacia arriba (1"-2"). Este ángulo le permitirá deslizar la lengüeta de la tabla 4 hacia adentro de la ranura de la tabla 3 (la unión de los extremos se deslizará hacia abajo para quedar en su posición sin soltarse); cuando se unan los bordes superiores, gire ambas tablas (4 y 2) hacia abajo. Utilice este método para instalar el resto del piso.

• Continúe con estas dos hileras hasta llegar al muro colindante, dejando el espacio de expansión de 1/4". Cuando la moldura de una puerta u otro obstáculo no deje el espacio necesario para girar la tabla hacia abajo, alinee la lengüeta con la ranura y utilice una barra de asentar [11] para insertar la lengüeta en la ranura hasta que se toquen los bordes superiores.

• Si armó estas hileras separadas del muro de inicio, empújelas ahora para colocarlas en su lugar. Asegúrese de poner espaciadores de 1/4" en ambos extremos de cada hilera, así como intervalos de 2' a lo largo del muro de inicio.

• Si el muro de inicio es irregular, puede trazar el contorno del muro sobre la primera hilera de tablas. Use un bloque cuadrado de 2" y un lápiz para seguir el contorno. Desarme, haga el corte por la línea y vuelva a armar. Para desarmar, arrodílese sobre la hilera 1 y eleve con cuidado el borde de la hilera 2 girando hacia arriba y retirando las tablas en la dirección opuesta a aquella que usó en la instalación.

• Empiece la tercera hilera con una tabla cortada a 2/3 de su longitud original (aprox. 32"). Puede usar una de las tablas cortadas de las hileras 1 o 2 (Vea arriba la ilustración de la Estrategia general de instalación [6].)

3. RESTO DEL PISO

• Repita el proceso empezando con tablas de distintas longitudes al azar (de un mínimo de 16") para darle al piso un aspecto más natural.

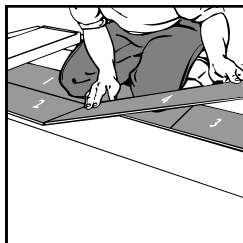
• Use tablas de tres cajas distintas al azar para asegurar una apariencia aleatoria. Use piezas cortadas del extremo de cada hilera como tablas de inicio. Aplique un escalonado de por lo menos 12" en las uniones de los extremos; hágalo al azar para que no se cree un patrón repetitivo.

• Todas las uniones deben estar bien acopladas, sin espacios. [12] Si una unión no ha embonado bien, o si no todos los bordes están al ras de las tablas adyacentes, deténgase y vuelva a empalmar. Estas tablas pueden armarse y desarmarse varias veces en caso necesario para que se logre una instalación correcta. Si lo requiere, utilice un bloque de impacto.

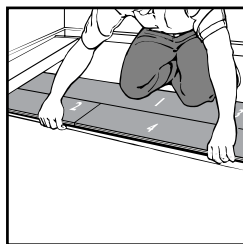
• Al cortar la última hilera, coloque una fila completa de tablas directamente encima de la última hilera de tablas instaladas (manteniendo la lengüeta en la misma dirección que la de las tablas instaladas). Utilice pedazos de tabla de desecho de ancho completo e inserte un espaciador entre el muro y el pedazo de tabla de desecho. [13] Ponga un lápiz junto al borde y trace una línea en las tablas siguiendo el contorno del muro. Corte las tablas por la línea trazada y conecte la última hilera. Si no hay espacio para girar hacia abajo, coloque la tabla horizontal sobre el autonivelante y use una barra de asentar [11] y el martillo para colocarla en su lugar; sin dejar espacios.

4. INSTALACIÓN DE MOLDURAS Y TRANSICIONES

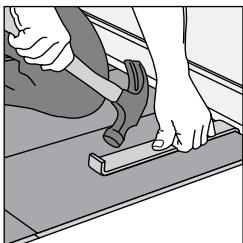
• Le ofrecemos una línea completa de piezas de moldura y transición para el terminado de sus pisos, incluyendo molduras en T, reductores, transiciones de moldura a alfombra, zoclos, molduras de cuarto



[9] Conecte los extremos de las tablas 2 y 4 dejando un espacio pequeño entre 4 y 3.



[10] Ponga la mano debajo de los extremos acoplados de 2 y 4, elévelos ligeramente, jale la tabla 4 hacia adentro de la ranura del borde de la tabla 3. Encaje el ensamble en su lugar.



[11] Use la barra de asentar y el martillo para juntar las uniones que hayan quedado separadas en muros y marcos de puertas.

bocel y bordes para peldaños.

• Las piezas de transición (excepto los zoclos y molduras de cuarto bocel) pueden fijarse fácilmente en su lugar con rieles para molduras que se atornillan, clavan o pegan con adhesivo de silicón directamente al subsuelo. Los rieles para molduras permiten instalar las transiciones de manera rápida y segura y reducen al mínimo el uso de tornillos o clavos en la superficie decorativa de la pieza de transición.

• Se utilizan molduras en T cuando se unen dos superficies de piso que están a nivel, como ocurre en una puerta o en un arco estrecho. Si se trata de una puerta, centre la moldura en T bajo el espacio que ocupa la puerta cuando está cerrada.

De manera similar; cuando se trata de un arco, la moldura en T debe ir centrada. Para instalar la moldura en T, instale primero los rieles para moldura pegándolos, atornillándolos o clavándolos a una distancia de 1/4" del borde de cada superficie de piso adyacente (para un total de alrededor de 1 1/8"). Presione la moldura en T para insertarla en el riel, trabajando de izquierda a derecha.

• Si el piso llega a una superficie que se encuentra a un nivel más bajo, utilice una tira de reductor. Deje un espacio de 1/2" entre el piso terminado y el borde delantero del reductor. Instale el riel para molduras pegándolo, atornillándolo o clavándolo a una distancia de 1/4" del borde del piso. Presione el reductor para insertarlo en el riel, trabajando de izquierda a derecha.

• La transición de extremo de moldura a alfombra funciona muy bien cuando el piso termina en áreas que topan con objetos verticales, además de ser ideal para la transición entre el piso laminado y una alfombra. Para terminar el piso en áreas que topan con objetos verticales, como puertas que dan al exterior; puertas corredizas de vidrio, tinas o bases para regadera, chimeneas elevadas o alféizares bajos, deje un espacio de 1" entre el piso y el objeto vertical. Instale el riel para molduras pegándolo, atornillándolo o clavándolo a una distancia de 1/4" del borde del piso. Presione la moldura para insertarla en el riel, trabajando de izquierda a derecha.

• Para hacer la transición del piso laminado a una alfombra, deje un espacio de 1" entre el piso terminado y el borde delantero de la alfombra. Instale el riel para molduras pegándolo o clavándolo a una distancia de 1/4" del borde del piso. Presione la moldura para insertarla en el riel, trabajando de izquierda a derecha. Termine la alfombra insertándola entre la moldura y la tira de riel.

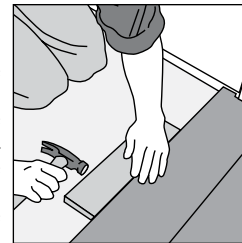
• Nota: En áreas de alto nivel de tránsito, utilice clavos o sujetadores atornillables para fijar permanentemente la moldura al riel.

• Los bordes para peldaños se utilizan para terminar escalones y contrahuellas adheridos totalmente al piso con algún adhesivo para pisos aprobado para usos múltiples. Termine el piso a una distancia aproximada de 1 1/2" del borde del peldaño. Instale el riel para molduras pegándolo, atornillándolo o clavándolo a una distancia de 3/4" del borde del peldaño. Aplique un adhesivo para construcción a los bordes para peldaños en el sitio donde la moldura entra en contacto con el borde del peldaño. Presione el borde para peldaños para insertarlo en el riel de izquierda a derecha. Deberá usar clavos o sujetadores atornillables en todo el frente del borde para peldaños para fijarlo permanentemente al riel. Coloque tornillos o clavos en el borde para peldaños a 2" del extremo y a una distancia de 6" a 8" entre sí. (Nota: la pieza para contrahuellas debe colocarse bajo el borde para peldaños antes de colocar los tornillos o clavos).

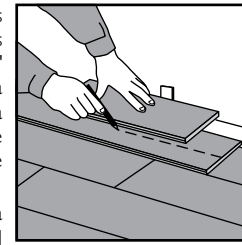
• Para terminar el perímetro de la habitación en que se haya dejado espacio para la expansión y contracción del piso por los cambios de las estaciones, retire los espaciadores e instale zoclo o moldura de cuarto bocel. Estos dos tipos de moldura se instalan clavándolos directamente al muro. Nunca permita que los clavos o tornillos del zoclo o las molduras se introduzcan al piso laminado o a la zona de expansión alrededor del perímetro del piso, pues ello evitaría la expansión y contracción adecuadas del piso. Es necesario hacer agujeros con un taladro en ambos tipos de moldura para muros antes de clavarlos, para evitar que se rajen. Asegúrese de clavar la moldura de cuarto bocel en el muro o en el zoclo y no sobre el piso, pues eso evitaría la expansión y contracción del piso. Utilice masilla de color coordinado de Shaw para llenar los avellanados para las cabezas de los clavos.

• Se debe usar sellador de silicón para rellenar los espacios de expansión en baños, cerca de fregaderos, lavadoras de trastes y refrigeradores con fabricante de hielo.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese al Centro de Información de Shaw al 1-800-441-7429.



[12] Junte las uniones que hayan quedado separadas golpeándolas ligeramente. Use un bloque de impacto.



[13] Use una tabla de desecho de ancho completo y un espaciador de 1/4" para marcar la línea de corte en la última hilera.

